

УВЕДОМЛЕНИЕ РОДИТЕЛЕЙ О ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ ГАРАНТИЯХ

Уважаемые родители!

Вы получаете это Уведомление о процессуальных гарантиях (Уведомление), поскольку ваш сын или дочь (ученик) были направлены на оценку или в настоящее время получают специальные образовательные услуги. Если ваш ученик имеет право на специальное образование, школьный округ должен предоставить бесплатное соответствующее государственное образование, на которое обычно ссылается аббревиатура FAPE. Чтобы предоставить FAPE, школьный округ должен работать в партнерстве с вами. Вы будете членом команды IEP, которая рассмотрит уникальные потребности вашего студента и разработает для него индивидуальную образовательную программу или IEP.¹ IEP должен предоставить инструкции, которые приспособлены к уникальным потребностям вашего учащегося и включают в себя достаточное количество вспомогательных услуг, позволяющих учащемуся добиться значительного прогресса в образовании и помочь учащемуся в приобретении знаний и навыков, в том числе необходимых для социального и эмоционального развития в соответствии с хронологическими и развивающими ожиданиями. Любые услуги специального образования, определенные для вашего ученика, должны предоставляться за государственный счет без каких-либо затрат для вас. Все учащиеся в системе государственного образования Содружества, включая учащихся с ограниченными возможностями, имеют право изучать материал, который охватывается академическими стандартами в рамках учебных программ штата Массачусетс. Массачусетс также предоставляет индивидуальное право на FAPE своим резидентам-инвалидам, которые посещают частные школы за свой счет и которые обращаются за государственными услугами специального образования.

Как в [федеральном, так и в федеральном законах](#) содержатся правила, которым должны следовать школьные округа при принятии решения о том, имеет ли учащийся право на специальное образование, и, если да, то, какие услуги получит учащийся. В этих законах также предусмотрены подробные процедуры, обеспечивающие получение студентом FAPE в течение всего времени, в течение которого он или она имеет право на специальное образование. Специальное образование является очень сложной и регулируемой областью права в сфере образования. Подробности в законе предназначены для защиты вашего ученика и обеспечения того, чтобы он или она получали соответствующие образовательные услуги. Вы можете получить дополнительную помощь в понимании процесса специального образования в вашем школьном руководстве, в Департаменте начального и среднего образования штата Массачусетс (DESE), в организациях для родителей учащихся с ограниченными возможностями и в частных организациях специального образования. Информация из этих источников поможет вам работать в партнерстве с вашим школьным округом, чтобы убедиться, что ваш ученик получает соответствующие образовательные услуги. DESE публикует обширную информацию для родителей и школьных округов на своих интернет-сайтах. А [Таблица из деша сайтов](#) включена в конце данного уведомления.

Это уведомление предоставляет вам важную информацию о вашем праве участвовать в планировании специального образования вашего студента. Процедурные гарантии - это особые правила, которые гарантируют, что вы знаете, что школьный округ предлагает сделать («получить

¹ See the IEP Process Guide for information on how a student's IEP is developed and implemented.

уведомление»), согласны с планом школьного округа («дайте согласие родителей») и имеете ряд возможностей для разрешения разногласий с школьный округ («надлежащая процедура»). Процессуальные гарантии в законе также обеспечивают дополнительную защиту, изложенную в этом документе.

Мы надеемся, что это Уведомление поможет вам, поскольку вы принимаете активное участие в образовательном процессе вашего студента.

Этот документ, Уведомление родителей о процессуальных гарантиях, отвечает на следующие вопросы:

1. Что такое «предварительное письменное уведомление» и когда вы его получили?	Page 2
2. Что такое «согласие родителей» и когда школьный округ должен запрашивать ваше согласие?	Page 3
3. Обязан ли школьный округ проводить оценку по запросу одного из родителей?	Page 5
4. Что такое «независимая образовательная оценка»?	Page 5
5. Когда вы сможете увидеть студенческие записи вашего ученика?	Page 6
6. Как родители и школы могут разрешать споры?	Page 7
7. Каковы ваши обязанности, если вы переводите своего ученика в частную школу?	Page 11
8. Что нужно сделать, чтобы спланировать переход вашего ученика из школы?	Page 12
9. Как школа может дисциплинировать ученика с ограниченными возможностями?	Page 12
10. Где можно найти законы, нормативные акты и другую полезную информацию?	Page 14

Вы получите это Уведомление, по крайней мере, один раз в год, если ваш студент определен как имеющий право на специальное образование. Вы также можете запросить копию в вашем школьном округе в любое время или в DESE. Этот документ доступен на веб-сайте DESE по адресу <http://www.doe.mass.edu/sped/prb>.

1. ЧТО ТАКОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМЕННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ И КОГДА ВЫ ЕГО ПОЛУЧИТЕ?
34 CFR §300.503

Школьный округ должен предоставить вам письменное уведомление, когда он предлагает или отказывается предпринять шаги для идентификации вашего ученика, для оценки вашего ученика, для предоставления специальных услуг вашему ученику или для изменения программы вашего учащегося. Федеральные правила называют это «предварительное письменное уведомление.» Письменное уведомление должно:

- Опишите **что** школьный округ предлагает или отказывается делать;
- Объясните, **почему** школьный округ предлагает или отказывается принимать меры;

- Опишите, **как** школьный округ решил предложить или отказаться от действия, в том числе рассказать вам о каждой процедуре оценки, оценке, записи или отчете, который ваш школьный округ использовал для принятия своего решения; и
- Опишите любые другие варианты, которые рассмотрела команда индивидуальной образовательной программы (IEP) вашего студента, и причины, по которым эти варианты были отклонены.

Школьные округа предоставят вам эту информацию, используя формы, разработанные DESE и доступные на веб-сайте DESE, или свои собственные формы, содержащие ту же информацию.

Вы получите предварительное письменное уведомление, когда школьный округ: предлагает провести первоначальную оценку или переоценку; предлагает новый или измененный IEP; предлагает изменить размещение, включая предлагаемое изменение размещения по дисциплинарным причинам; или предлагает прекратить специальные образовательные услуги.

Вы также получите уведомление, если в школьном округе будет установлено, что вы не имеете права на специальные образовательные услуги или отклоните запрос, который вы сделали в отношении оценки или предоставления специального образования вашему ученику. Уведомления школьного округа должны быть представлены на вашем родном языке. или другой способ общения, который вы используете, если это явно невозможно. Если ваш родной язык или другой способ общения не является письменным языком, ваш школьный округ должен обеспечить, чтобы уведомление школы было переведено для вас устно или другими способами (например, языком жестов), и чтобы вы понимали содержание уведомления ,

Школьный округ также направит вам письменное уведомление и запросит ваше согласие - или письменное разрешение - до того, как школьный округ попросит использовать государственную медицинскую страховку (MassHealth или Medicaid), чтобы впервые оплатить услуги специального образования учащегося. ,

Когда вы получите предварительное письменное уведомление, вам также будет предоставлена копия данного Уведомления о процессуальных гарантиях, или, если вы уже получили это Уведомление в течение текущего учебного года, вам сообщат, как можно получить другую копию. Вам также будет предоставлена информация о том, к кому вы можете обратиться за помощью в понимании федеральных законов и законов штата о специальном образовании.

2. Что такое согласие родителей?

34
CFR §300.9 и 603
CMR 28.07 (1)

Школьный округ не может предоставлять вашему ученику специальный тест или специальную услугу, если вы не согласны и не даете письменное «согласие родителей». Школьный округ должен связаться с вами и четко объяснить, что он предлагает. сделать для вашего ученика. Затем школьный округ попросит вас подписать свое имя в форме согласия, чтобы показать, что вы согласны с предложением школы. Это дает «согласие родителей».

Предоставление вашего согласия является добровольным. Вы можете отозвать или отозвать свое согласие в любое время. Если вы хотите отозвать согласие, вы должны сделать это в письменной форме. Отзыв согласия будет применяться только к будущим действиям школьного округа, а не к тому, что уже произошло. Ваш школьный округ не может использовать ваш отказ дать согласие на одну услугу или деятельность в качестве причины для отказа вам или вашему ученику в любой другой услуге, льготе или деятельности.

Ваше согласие не требуется до ваш школьный округ может просматривать существующие данные как часть оценки или переоценки вашего учащегося, давать вашему ученику тест или другую оценку, которая предоставляется всем учащимся без согласия, например MCAS или школьные тесты, которые являются частью общеобразовательной программы, или делиться информация с федеральными или государственными чиновниками образования.

2.1 Когда школьный округ попросит вашего согласия?

34 CFR §§ 300.300, 300.154 и 603
CMR 28.07 (1)

Школьный округ попросит вашего согласия родителей при следующих обстоятельствах:

Разрешение на начальную оценку для определения того, имеет ли учащийся право на специальное образование

. Школьный округ не может провести первоначальную оценку вашего ученика, чтобы определить, имеет ли ваш учащийся право на получение специального образования и / или связанных с ним услуг, без предварительного получения вашего согласия. Если ваш ученик направлен на оценку, школьный округ должен запросить ваше согласие на оценку в течение пяти школьных дней.

Утвердить начальные услуги

Если после завершения первоначальной оценки группа по программе индивидуализированного образования (IEP) решила, что ваш студент имеет право на специальное образование, команда IEP предложит специальное образование и сопутствующие услуги, а также место для вашего студента. Вы являетесь членом IEP и должны дать свое согласие прежде чем ваш школьный округ может предоставить специальное образование и связанные с ним услуги вашего студента в первый раз. Если вы не согласны, школьный округ не может предоставить вашему ученику специальное образование и сопутствующие услуги. Вы можете принять или отклонить все предложение или его часть. IEP или любая часть, которую вы принимаете, должна начинаться, как только вы ее принимаете.

Внесение изменений в услуги, размещение или переоценку

После того, как вы согласились на IEP для вашего ученика, школьный округ должен получить ваше согласие, прежде чем школьный округ может изменить услуги или размещение вашего ученика или провести переоценку.² Если вы отказываетесь дать свое согласие, вы обязаны принять участие в активном обсуждении с округом для разрешения вашего несогласия. Если вы давали согласие на услуги в прошлом и теперь хотите отозвать согласие и отозвать своего ученика из служб, вы должны сделать это в письменной форме. Школьный округ не может запрашивать слушания в Бюро апелляций специального образования (BSEA), чтобы получить полномочия на предоставление образовательных услуг или провести повторную оценку вашего ученика без вашего согласия.

Чтобы получить доступ к льготам по государственному медицинскому страхованию (MassHealth или Medicaid) в первый раз Школьному

округу разрешено использовать государственное медицинское страхование (MassHealth или Medicaid) для оплаты некоторых специальных образовательных услуг, включенных в IEP учащегося для студентов, на которых распространяется государственное медицинское

² You also have the right to observe your student in his or her current program and observe a proposed program prior to your student's placement. For further information see the DESE document "Observation of Education Programs by Parents".

страхование. Перед тем, как школьный округ впервые получит доступ к MassHealth, школьный округ должен предоставить вам письменное уведомление о том, что он собирается получить компенсацию, и получить ваше добровольное письменное согласие на него. В уведомлении будет указано, что специальные образовательные услуги всегда предоставляются бесплатно для вас или вашей семьи; ясно дадут понять, что ваше согласие не приведет к каким-либо изменениям в пособиях MassHealth или правомочности вашего ребенка; опишет, какая информация о вашем ученике будет предоставлена для доступа к MassHealth; напомнит вам, что ваше согласие может быть отозвано в любое время; и дайте понять, что не будет никаких изменений в услугах или программах специального образования вашего студента, если вы откажетесь или не дадите согласие. Если вы переедете или ваш ученик поступит в другой округ, новый школьный округ попросит вас снова дать согласие.

Чтобы освободить членов группы IEP от участия в собрании группы,

члены группы IEP могут быть освобождены от участия в собрании группы, если вы согласны в письменной форме до начала собрания. Если команда будет обсуждать зону извиняемого члена команды, то извиняемый участник должен представить свой вклад в письменном виде до собрания команды. Если вы не согласны извинить члена команды, он или она должны посетить собрание группы IEP.

2.2 Когда у студента будет запрошено согласие?

34 CFR §300.520 и 603 CMR 28.07 (5)

По закону штата Массачусетс студент достиг совершеннолетия в свой восемнадцатый (18-й) день рождения. **когда ученику исполняется 18 лет** Таким образом,, все права на принятие решений, которыми вы обладаете в качестве родителя, передаются вашему взрослому ученику, если только суд не назначил законного опекуна для вашего ученика или ваш ученик письменно не заявит, что он или она хочет поделиться с вами процессом принятия решений или хочет, чтобы вы продолжали иметь полномочия принимать решения относительно его или ее образовательной программы. Школьный округ должен обсудить с вами и вашим учеником последствия этой передачи прав как минимум за год до восемнадцатого дня рождения учащегося. Как родитель взрослого ученика с инвалидностью, вы продолжите получать все необходимые уведомления от школы и сможете продолжать проверять учебные записи вашего ученика, даже если ваш ученик принимает свои собственные решения об образовании.

2.3 Когда суррогатный родитель специального образования даст согласие?

34 CFR §300.519 (g) и 603 CMR 28.07 (7)

Если учащийся находится под опекой Департамента по делам детей и семьи, или родители или опекун студента не могут быть идентифицированы или найдены, или их родительские права были аннулированы, DESE несет ответственность за обеспечение того, чтобы взрослый, не имеющий конфликтующих интересов, принимал специальные решения в области образования от имени студента. Этот человек называется суррогатным родителем специального образования. DESE определяет, нужно ли назначать суррогатного родителя специального образования для учащегося. В случае назначения суррогатный родитель специального образования имеет те же права и обязанности, что и родитель в специальных вопросах образования для учащегося.

2.4 КАК МНЕ ОТОЗВАТЬ СОГЛАСИЕ? 34 CFR §300.300(b) (4) и 300,9

Если вы дали согласие на специальное образование и сопутствующие услуги и теперь хотите отозвать свое согласие, вы должны сделать это в письменной форме. Вы можете отозвать свое согласие на все виды специального образования и сопутствующие услуги, на конкретную услугу или на размещение или на использование округом пособий MassHealth или Medicaid для вашего учащегося. Как только ваш школьный округ получит ваше письмо, он отправит вам уведомление с указанием изменений, если таковые имеются, в сфере образования и услугах, вызванных вашим отзывом согласия. Не Ости вы отозвать свое согласие на все специальное образование и связанными услуги, школьный округ больше не требуется чтобы сделать FAPE доступным или иметь встречу IEP или разработать индивидуальную программу обучения для студента. Школьные округа не обязаны вносить изменения в записи вашего ученика, чтобы удалить ссылки на специальные образовательные услуги в результате вашего отзыва согласия.

3. Обязан ли школьный округ оценивать учащегося по запросу родителя?

**34 CFR §300.301 и
603 CMR 28.04**

Студент должен получить полную и всестороннюю оценку, чтобы определить, имеет ли ученик инвалидность и имеет ли он право на специальное образование и, если это возможно, помочь в определении соответствующего специального образования и сопутствующих услуг, которые могут быть необходимы, Родители, которые обеспокоены развитием своего ребенка или подозревают о возможной инвалидности, могут направить своего ребенка для первоначальной оценки. Специальные слова не должны использоваться при создании направления для первоначальной оценки. После получения такого запроса на первоначальную оценку школьный округ должен отправить уведомление родителю и запросить согласие родителей на проведение оценки. (Школьный округ редко имеет возможность отказаться от проведения первоначальной оценки и может делать это только в том случае, если родитель или другое лицо, делающее направление, не подозревает об инвалидности или не заботится о развитии учащегося).

При необходимости, школьный округ может также предоставить родителю информацию о других вспомогательных услугах, которые могут лучше соответствовать потребностям конкретного учащегося. Тем не менее, школьный округ не может отказаться в оценке учащегося, который был направлен на оценку, как описано выше, на основе программы предварительного направления или для того, чтобы попробовать другие учебные вспомогательные мероприятия или по любой другой причине. Кроме того, закон предусматривает периодические переоценки, чтобы гарантировать, что учащийся получает пользу и продолжает требовать специального образования. Согласие родителя всегда будет необходимо до проведения повторной оценки.

4. Что такое независимая образовательная оценка?

**34 CFR §300.502 и
603 CMR 28.04 (5)**

Независимая оценка образования (IEE) - это оценка, проводимая квалифицированным экзаменатором, который не работает в школьном округе, ответственном за образование вашего ученика.

Вы имеете право запросить IEE вашего ученика за государственный счет, если вы не согласны с оценкой школьного округа. Если вы запрашиваете IEE, школьный округ должен предоставить вам

информацию о том, где вы можете получить IEE, а также о требованиях штата, которые применяются к IEE.

4.1 Когда проводится НЕЗАВИСИМАЯ ОЦЕНКА ОБРАЗОВАНИЯ ЗА ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СЧЕТ?

В штате Массачусетс, согласно законодательству штата, вы получите НВО за полный или общий государственный счет, если вы соответствуете критериям приемлемости дохода. Студенты, имеющие право на бесплатное или льготное питание, имеют право на IEE за государственный счет. Другие студенты имеют право на IEE с общей стоимостью согласно скользящей шкале оплаты. Передача вашей финансовой информации школьному округу является абсолютно добровольной с вашей стороны. Если вы решите поделиться такой информацией, школьный округ должен незамедлительно уведомить вас в письменной форме о том, имеете ли вы право на полное или частичное финансирование IEE, и приступить к финансированию IEE в соответствии с правомочностью. Ваше право на ПИЭ, финансируемое из государственного бюджета, в соответствии с правом на получение дохода продлится в течение 16 месяцев с даты оценки школьного округа, с которой вы не согласны.

Если вы не соответствуете требованиям приемлемости дохода или решили не разглашать финансовую информацию, округ должен рассмотреть ваш запрос о государственном финансировании в соответствии с федеральным законом. В течение 5 дней округ может либо согласиться предоставить IEE за государственный счет, либо запросить проведение слушания в Бюро апелляций специального образования (BSEA), чтобы продемонстрировать, что оценка, проведенная округом, была всесторонней и соответствующей. Более подробную информацию об ИЭЭ можно найти в административных рекомендациях DESE 2004-1 и 2001-3, доступных в вашем местном школьном округе, и на веб-сайте DESE <http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/?section=admin>.

Каждый раз, когда ваш школьный округ проводит оценку, вы имеете право только на одно IEE вашего ученика за государственный счет. Вы можете иметь независимые оценки, проводимые за ваш счет в любое время.

4.2 Результаты IEE должны быть рассмотрены в течение 10 дней школьным округом.

Если вы получаете IEE вашего ученика за государственный счет или вы делитесь со школьным округом оценкой вашего ученика, которую вы получили за личный счет, ваш школьный округ должен созвать Встреча команды в течение десяти рабочих дней после получения оценочной информации. Команда рассмотрит результаты оценки и определит, какие изменения следует внести в IEP вашего студента.

5. Когда вы можете увидеть студенческие записи вашего студента?

34
CFR 300.611 и 603
CMR 23.00

Запись о студенте состоит из записи вашего ученика и временной школьной записи и включает медицинские записи, тесты, оценки, записи дисциплины и другие записи, касающиеся права или программы вашего ученика на специальное образование.³ Личная информация о вашем ученике

³ If a student's parents revoke their consent for special education services after such services have been initially provided, school districts are not required to amend the student's records to remove references to special education services.

является конфиденциальной и не может быть передана кому-либо, кроме учителей и работников образования без вашего согласия.

Вы и ваш ученик (если вашему ученику 14 лет или больше) имеете право просматривать все записи студента в течение 10 дней с момента подачи вашего запроса и до любого собрания IEP или слушания с соблюдением надлежащей правовой процедуры.⁴ Вы также можете иметь копии информации по запросу за разумную плату, ограниченную стоимостью воспроизведения. С вас могут не взиматься расходы, связанные с поиском и поиском записей вашего студента.

Кроме того, вы можете встретиться с профессионально квалифицированным школьным персоналом для объяснения записей. Вы также можете попросить своего представителя (адвоката, консультанта или адвоката) проверить, проанализировать и интерпретировать записи вашего студента, если вы дадите свое конкретное письменное информированное согласие. Все права, связанные с записями о студентах, содержатся в Положениях о студенческих записях штата Массачусетс 603 CMR 23.00. С этими правилами можно ознакомиться по адресу <http://www.doe.mass.edu/lawsregs/603cmr23.html> или запросив копию правил у школьного округа или DESE.

Как правило, только родители, участвующий в программе ученик, уполномоченный школьный персонал, а также государственные и федеральные должностные лица в сфере образования могут просматривать студенческие записи без специального письменного согласия родителя или взрослого ученика. Школьный округ может быть обязан предоставить некоторую информацию государственным и федеральным должностным лицам в результате судебного решения или в ответ на вопросы охраны здоровья и безопасности или обеспечения соблюдения законов. Полезную информацию об этих и других проблемах с записями о студентах можно найти по адресу <http://www.doe.mass.edu/lawsregs/advisory/cmr23qanda.html>.

6. Как родители и школы могут разрешать споры?

**34 CFR 300.151, 300.506 - 300.518 и
603 CMR 28.08**

Государственные и федеральные законы о специальном образовании предоставляют родителям много возможностей участвовать в планировании образования для своего ученика, имеющего инвалидность. Если родители и школьные округа не согласны с изменениями, связанными с идентификацией, оценкой или обучением ученика с ограниченными возможностями, или с услугами FAPE, предоставляемыми учащемуся с ограниченными возможностями, законы предусматривают ряд способов разрешения разногласий. Ваш ученик должен оставаться в его или ее нынешней образовательной программе и трудоустройстве во время любого спора относительно трудоустройства или услуг, если только вы и школьный округ не договорились об ином или не изменится размещение ученика в результате [дисциплины](#).

Ниже приведены альтернативные способы разрешения разногласий между вами и вашим школьным округом.

⁴ The school district can only limit access to the student record if it has received a legal document such as a restraining order or a divorce or custody decree that restricts access to information about the student's.

6.1. Доведите спор до сведения должностных лиц местных государственных школ.

В качестве первого шага для разрешения вашего спора вы можете обратиться к директору школы, администратору специального образования или своему суперинтенданту с просьбой о помощи. Рекомендуется написать письмо с разъяснением ситуации, в которой вы заинтересованы.

6.2 Использование системы разрешения проблем DESE

Если вы считаете, что вам нужна помощь извне вашего школьного округа, вы можете связаться с DESE, Офисом системы решения проблем (PRS) по телефону 781-338-3700, чтобы использовать государственную Систему решения проблем, описанную по адресу <http://www.doe.mass.edu/pqa/prs/>. Вы можете подать жалобу в офис PRS на любое нарушение закона штата или федерального закона об образовании или получить помощь от персонала PRS для неофициального решения проблемы. Если вы хотите провести официальное расследование PRS, вы должны подать жалобу в письменном виде. Сотрудники PRS помогут вам в подготовке и подаче жалобы. Ваша письменная жалоба должна включать: заявление о вашей обеспокоенности, ваши попытки решить ваши проблемы, действия школы, которые, как вы считаете, решат ваши проблемы, а также вашу подпись и контактную информацию. Если ваша жалоба касается конкретного учащегося, вы должны указать его имя и адрес проживания, а также название школы. Проблемы, на которые вы жалуетесь, однако, должны произойти не более чем за год до того, как PRS получит вашу жалобу. Если вы решите подать официальную жалобу в Систему разрешения проблем, вы также должны отправить копию своей письменной жалобы в школьный округ, являющийся предметом жалобы. PRS разрешит вашу жалобу в течение 60 дней и отправит вам копию результатов и решения.

Подача официальной жалобы в PRS не мешает вам использовать другие методы, такие как беседы с вашим местным школьным округом, посредничество или [слушание с соблюдением надлежащей правовой процедуры](#) в Бюро апелляций специального образования (см. Ниже) для разрешения вашей жалобы.⁵ Однако если вы подаете запрос на проведение надлежащего судебного разбирательства, жалоба, поданная вами через систему разрешения проблем, будет отложена до завершения надлежащего судебного разбирательства.

⁵ For a comparison of how the problem resolution system resolves a complaint with how a complaint is resolved through a due process hearing see: <http://www.doe.mass.edu/sped/docs.html>.

6.3. Попросить назначить нейтрального посредника.

Посредничество⁶ - это услуга, предоставляемая нейтральным лицом, которое обучено законам специального образования и методам ведения переговоров. Посредничество может быть запланировано, когда родители и школы имеют разногласия по вопросам специального образования, даже если жалоба была подана через систему разрешения проблем PRS. Посредник помогает родителям и школьному округу обсудить их разногласия и достичь урегулирования, которое могут принять обе стороны. Обсуждения во время посредничества носят конфиденциальный характер, и ничто из того, что сказано любой из сторон, не может быть использовано позднее, если спор станет предметом официального слушания или судебного разбирательства. Как только соглашение будет достигнуто, оно будет заключено в письменной форме, обе стороны подпишут его, и оно может быть исполнено судом.

Посредничество можно установить, связавшись с BSEA по телефону 781-397-4750. Посредник назначит встречу с вами и школьным округом в течение 30 дней с момента запроса на посредничество. Встречи будут проходить в удобное время и в удобном месте. Участие добровольное, поэтому и школьный округ, и родители должны согласиться участвовать в посредничестве. Там нет платы за услугу.

Дополнительную информацию о том, как работает посредничество, можно найти в BSEA 781-397-4750 и найти в их публикациях "[Часто задаваемые вопросы о посредничестве](#)"⁷ и "[Объяснение посредничества](#)".⁸ »6.4

ЗАПРОС НАДЛЕЖАЩЕГО СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА И УЧАСТВОВАТЬ В РАЗРЕШЕНИИ ВСТРЕЧИ

Если вы и школьный округ не смогли выработать несогласие, то вы имеете право иметь нейтральную и беспристрастную офицер слуха выслушать обе стороны спора, заслушивать показания изучить доказательства и принять решение. Это слушание созывается BSEA и называется слушанием с соблюдением надлежащей правовой процедуры. Офицер слуха BSEA обучен закону о специальном образовании и не должен иметь никакой личной или профессиональной связи с вами или кем-либо еще, кто вовлечен в разногласия.

В ходе надлежащего судебного разбирательства будут рассмотрены споры о приемлемости; оценка; КЭР; решения об образовании, в том числе в результате дисциплины; FAPE; предоставление специального образования; или процессуальные защиты штата и федерального закона для студентов с ограниченными возможностями. Вы должны подать заявление на слушание в течение двух лет после того, как вы узнали или должны были узнать⁹ о событиях, которые составляют основу вашей жалобы. Этот период времени может быть продлен, если вы можете доказать, что вам не дали возможности подать заявление на слушание, потому что школьный округ неверно представил, что он решил проблему в вашей жалобе, или если округ отказал вам в предоставлении определенной необходимой информации.

⁶ A description of the mediation process can be found on the DESE Web site at <http://www.mass.gov/anf/hearings-and-appeals/bureau-of-special-education-appeals-bsea/mediation/>.

⁷ <http://www.mass.gov/anf/hearings-and-appeals/bureau-of-special-education-appeals-bsea/mediation/mediation-faqs.html>.

⁸ <http://www.mass.gov/anf/docs/dala/bsea/mediation-brochure-2012.doc>

⁹ The phrase "or should have known" reminds you that you have a responsibility to be aware of your student's program.

Вы или ваш школьный округ можете подать письменный [запрос о проведении надлежащего судебного разбирательства](#)¹⁰ с другой стороной и отправьте копию в BSEA, чтобы получить надлежащее слушание. BSEA разработала формуна [запросаслушание](#)¹¹ что вы можете использовать, или вы можете написать свое собственное письмо вместо использования формы, но вы должны обязательно указать имя и адрес проживания вашего студента (или контактную информацию, если студент бездомный); название школы вашего ученика; описание проблемы, которая вас беспокоит, включая конкретные факты, относящиеся к проблеме; и предлагаемое решение проблемы. Обратите внимание, что слушание будет ограничено вопросами, указанными в жалобе.

Вы должны отправить запрос о проведении надлежащего судебного разбирательства в школьный округ (или другую сторону в жалобе) и копию в BSEA. Если в жалобе о надлежащей правовой процедуре недостаточно информации, противная сторона может оспорить ее *достаточность* в течение 15 дней. BSEA решит, является ли жалоба достаточной в течение 5 дней после подачи заявки. Дополнительная информация может быть добавлена к жалобе, если противная сторона согласна или если должностное лицо, проводящее слушание, дает разрешение. Если дополнительные вопросы будут добавлены в жалобу позже, однако расписание слушаний начинается заново.

Если нет претензий к достаточности жалобы, процесс слушания продолжается. Если школьный округ еще не отправил вам [предварительное письменное уведомление](#) о проблеме, на которую вы жалуетесь, то в течение 10 календарных дней после получения вашего проведения надлежащего судебного запросаразбирательства школьный округ должен выслать вам письменный ответ на жалобу.

Примечание. Если школьный округ подал запрос на проведение слушания с соблюдением надлежащей правовой процедуры, *родитель должен ответить* в течение 10 календарных дней с момента получения запроса на проведение слушания и конкретно решить вопросы, которые были подняты школьным округом.

После того, как вы подадите запрос на проведение надлежащего судебного разбирательства, у школьного округа будет 30 дней для работы с вами, чтобы разрешить разногласия до того, как может начаться надлежащее судебное разбирательство.¹²

Школьный округ должен назначить совещание по разрешению в течение 15 календарных дней с момента получения вашей жалобы на надлежащую правовую процедуру.¹³ Тон школьный округ определит с вами некоторые члены IEP должны присутствовать на заседании. Кто-то из школьного округа, который может принять решение о программе вашего ученика, должен присутствовать на собрании. Адвокат школьного округа не *может* присутствовать, если у вас нет адвоката, который посещает собрание.

Вы должны участвовать в совещании по решению, если только вы и школьный округ не договорились в письменной форме не проводить собрание или если вы и школьный округ решите использовать [посреднический процесс](#). Если вы откажетесь участвовать в совещании по решению, слушание может не состояться.

¹⁰ Information on the due process hearing request can be found at:

<http://www.mass.gov/anf/hearings-and-appeals/bureau-of-special-education-appeals-bsea/due-process-hearings/>.

¹¹ <https://www.mass.gov/doc/hearing-request-form/download>

¹² If you and the school district agree to mediation, you may agree to continue the mediation after the 30 day period.

¹³ No resolution session is required if the school district has requested the due process hearing.

Если вы готовы встретиться, но школьный округ отказывается или откладывает проведение собрания по разрешению проблемы более чем через 15 дней после получения уведомления о вашем запросе на слушание, вы можете попросить сотрудника по слушанию продолжить процесс слушания. Если вы встречаетесь, но школьный округ не удовлетворил жалобу надлежащей правовой процедуры к вашему удовлетворению в течение 30 дней с момента подачи жалобы, то слушание по надлежащей правовой процедуре может продолжаться.

Процесс разрешения заканчивается, когда происходит одно из следующих событий:

- когда вы и школьный округ письменно соглашаетесь завершить период разрешения;
- В конце 30-дневного периода разрешения;
- В конце посредничества; или
- когда вы и должностное лицо школьного округа подписываете документ, в котором излагается ваше соглашение, разрешающее ваш спор. Это «мировое соглашение», которое может быть исполнено государственным или федеральным судом. Заметка что если вы и школьный округ заключите соглашение в результате совещания по разрешению, вы или школьный округ можете аннулировать соглашение в течение 3 рабочих дней после того, как вы и школьный округ подписали соглашение.

6.5 PRESENT YOUR EVIDENCE TO AN IMPARTIAL HEARING OFFICER DURING A DUE PROCESS HEARING

When you file a due process complaint, the BSEA will set a hearing date, assign a hearing officer, and send you detailed information about the hearing process and a list of free or low-cost attorneys and advocates whom you may contact for help.

During the due process hearing you and the school district will each present evidence and provide the testimony of witnesses to an impartial hearing officer from the BSEA. At any due process hearing, including a hearing relating to disciplinary procedures, you may:

- be accompanied, advised and represented by a lawyer and/or advocate;
- have your student present at the hearing;
- have the hearing open to the public;
- present evidence such as documents and reports;
- request, or require through subpoena, witnesses to come to the hearing and answer questions;
- see any evidence that is to be used at the hearing at least five business days ahead of time and ask the hearing officer to keep out any evidence that you have not seen; and
- obtain a written or, at your option, electronic, word-for-word record of the hearing findings of fact and decision at no cost to you. To obtain a written record of the hearing, you must make your request in writing.

Additional information about due process hearings can be obtained from the BSEA at 781-397-4750 and from the BSEA Web site: <http://www.mass.gov/dala/bsea>.

Hearings are conducted according to the Massachusetts Administrative Procedure Act¹⁴ and the BSEA [Hearing Rules](#).¹⁵ The hearing officer must issue a final decision within 45 days of the end of the resolution period described above unless the hearing officer has granted extensions of time at the request of either party. The hearing officer will send a copy of the decision to you and to the school district. Both the parents and the school district must abide by the decision of the hearing officer.

A hearing officer's decision on whether your student is being offered a FAPE must be based on a finding that your student's special education rights were violated or a determination that the school district failed to fulfill its other obligations to your student under the special education laws and regulations. If you have complained about a violation of the special education procedures (such as failure to hold a proper team meeting, poor record keeping, or failure to follow timelines) a hearing officer may find that your student did not receive FAPE *only if* the failure to follow the procedures:

- Interfered with your student's right to a FAPE;
- Significantly interfered with your ability to be involved in decisions about your student's education; or
- Deprived your student of an educational benefit.

The decision of the hearing officer is a final agency decision and cannot be reconsidered by the BSEA or changed by the DESE. Hearing decisions are public¹⁶ and are available on the BSEA Web site at <https://www.mass.gov/bsea-decisions-and-rulings>.

¹⁴ MGL c.30A

¹⁵ <http://www.mass.gov/anf/docs/dala/bsea/hearing-rules.doc>.

¹⁶ Hearing decisions are published after redacting information that would allow the student to be readily identified.

6.6 APPEAL A HEARING DECISION TO A STATE OR FEDERAL COURT

If either the parent or the school district disagrees with the decision of the hearing officer, they can seek review of that decision in state or federal court. Any such request for review must be filed within 90 days of the decision.

6.7 ATTORNEYS' FEES

§300.517

34 CFR

Each party is responsible for paying its own attorney's fees unless the court decides otherwise. If you obtain a favorable result in a written hearing decision or court proceeding, the court¹⁷ may decide that the school district should pay your reasonable attorneys' fees. Note, however, that you will not be able to obtain these fees for the time spent litigating your case after the district made a settlement offer if

- the district made a written offer of settlement 10 or more days before the hearing,
- you did not accept the offer within 10 days, and
- the outcome of the hearing was no better than the settlement offer.

If the school district obtains a favorable decision, a court could order your attorney to pay the school district's legal expenses if the court finds that your attorney filed a complaint or continued to litigate after learning that the complaint had no basis in fact, was unreasonable, was frivolous, or was pursued for an improper purpose. A court may also order you or your attorney to pay legal expenses if your request for a due process hearing or subsequent cause of action was presented for an improper purpose, such as to harass, to cause unnecessary delay or to needlessly increase the cost of litigation.

7. WHAT ARE YOUR RESPONSIBILITIES IF YOU PLACE YOUR STUDENT IN A PRIVATE SCHOOL AND YOU BELIEVE YOUR SCHOOL DISTRICT SHOULD REIMBURSE YOU FOR THE TUITION?

34 CFR §300.148

There are some occasions when a parent believes that the public school is not providing a FAPE to the student and the parent decides to place the student in a private school. A parent may enroll his or her student in private school at private expense at any time. If, however, the parent believes that the public school should be responsible for the costs of the student's education in the private school, the parent must tell the school district of objections to the student's IEP and program, reject the IEP, inform the school district of his or her intent to remove the student and enroll the student in a private school, and request a hearing by the BSEA. A parent must inform the school district before removing the student from the public school either orally at the last Team meeting before the removal or in writing at least 10 business days before removing the student from school.

The school district is not required to pay for a student to attend a private school if the school district has made a FAPE available to the student. Disagreements between parents and the school district about whether the student's program provides a FAPE and requests for financial reimbursement for the cost of a private program may be resolved through due process procedures discussed earlier in this document. The hearing officer will determine whether the school district made a FAPE available to your student. If the hearing officer finds that the school district did *not* provide your student with a FAPE, that you followed the above steps, and that the private school placement was appropriate, the hearing officer, after

¹⁷ A BSEA Hearing Officer may not award attorney's fees.

considering all of the circumstances surrounding the removal of the student, may require the school district to reimburse you for all or part of the cost of the private school placement.

Planning for your student's transition from school to postsecondary opportunities will facilitate your student's ability to successfully participate in activities such as post-secondary education, work, and community and adult life. Planning for transition must be based on your student's strengths, preferences, interests, and needs, must begin when your student is 14, and must be discussed each year at a Team meeting. The school district must discuss your student's transition needs with you and your student¹⁸ and must consider the goals for your student after he or she completes school by graduating with a regular high school diploma or reaching the age of 22. School districts must use the [Transition Planning Form](#)¹⁹ to record the results of this annual discussion. The student's IEP must include measurable post-secondary transition goals, objectives and services based upon an appropriate assessment of his or her disability and transition needs.

Graduation with a regular high school diploma is a change of placement and ends the student's eligibility for special education. The school district must inform you if and when the district expects your student to graduate with a regular high school diploma. This discussion should take place during the Team meeting no less than 1 year in advance of the student's graduation.

9. HOW MAY A SCHOOL DISCIPLINE A STUDENT WITH A DISABILITY? 34 CFR §300.530

Public schools must have procedures and standards in place to assure a safe learning environment for students. Schools are expected, and high schools are required, to publish their rules of conduct so that students know how they are expected to behave. If a student misbehaves and violates the school code of conduct, the school may discipline the student. Discipline must be fair and even-handed.

In general, any student may be suspended or removed from school for disciplinary reasons for a short time, which is no more than 10 days. Before any removal or suspension the student must be told what he or she is accused of having done and must be given a chance to tell his or her side of the story. During a short disciplinary removal, the school is not required to provide instruction to a disabled student unless it does so for non-disabled students. Once a student with a disability has been removed from the school placement for more than 10 cumulative days during the school year the student must receive educational services that will allow the student to continue to participate in the general education curriculum and to progress toward the goals set out in his or her IEP. School officials must consult with at least one of the student's teachers to determine what services are necessary. These services must begin on the 11th school day of a student's disciplinary removal during the school year and continue during the disciplinary removal.

Schools must follow special disciplinary rules for students with disabilities who have been found eligible for special education.²⁰ A chart depicting the operation of these disciplinary rules can be found on the DESE Web site.²¹ These special disciplinary rules apply as soon as a student is removed from his or her current education placement²² for more than 10 days in a row, or if a student is removed for disciplinary

¹⁸ The student should be invited to attend the Team meeting to discuss postsecondary goals and transition.

¹⁹ <http://www.doe.mass.edu/sped/28MR/28m9.docx>

²⁰ The special education disciplinary rules also apply to some students who have not yet been found eligible for special education. If, prior to the conduct in question, the parent has put his or her concern that the student's has a possible disability in writing to supervisory or administrative personnel or the student's teacher; if the teacher or other staff has expressed concerns about the student's pattern of behavior directly to the director of special education or other supervisory personnel, or if the student has been referred for an evaluation that has not yet been completed these special rules apply. The special education disciplinary rules *do not* apply if the parent has refused to consent to the evaluation, if the student has previously been found to be not eligible for special education, or if the parent has revoked consent to special education and related services.

²¹ http://www.doe.mass.edu/sped/IDEA2004/spr_meetings/disc_chart.doc

²² Placement is determined by the IEP Team and is the location where IEP services are provided.

reasons for more than a total of 10 days in any school year and there is a pattern of removal for comparable behaviors. The school must notify you as soon as the decision is made to remove your student from his or her education placement for more than 10 days and provide you with a copy of this Notice.

The student's IEP Team must meet within 10 days of the school's decision to impose the discipline. At this meeting, called a "*manifestation determination*," you and other members of the IEP Team will determine if the misbehavior was caused by or had a direct relationship to the student's disability, or was the direct result of the school's failure to provide the services required by the student's IEP. In making the manifestation determination, you and other members of the IEP team must consider relevant information from your student's file, including your student's IEP, your and the teachers' observations of your student's behavior, and any relevant information you provide.

If the team determines that the student's behavior *was not* caused by or directly related to the student's disability or the failure to properly implement the IEP, then a student with a disability can be disciplined in the same manner and for the same length of time as other students are disciplined for the same offense. The IEP Team, however, must determine the interim alternative educational setting (IAES) where the student will be placed and the educational services that will be provided. An IAES is a setting other than the student's current placement that enables the student to continue to receive educational services according to his or her IEP. School personnel may consider the student's unique circumstances in determining whether a change in placement is appropriate for a student with a disability.

If the Team determines that the student's behavior *was* caused by or directly related to the student's disability or the failure to properly implement the IEP, then the student must be returned to the last approved IEP placement unless you and the IEP Team decide on a different placement. The student must also be provided a functional behavioral assessment. A functional behavioral assessment or FBA is a comprehensive assessment of behavior that provides the IEP Team with information about the student's behavior and identifies behavioral intervention services and program modifications that are designed to address the behavioral violation so it does not recur. If the student has already had a functional behavioral assessment and has a behavioral intervention plan, then the IEP Team should determine if any changes should be made to the behavioral intervention plan. If the behavior was caused by the failure to properly implement the IEP, the school must take immediate steps to remedy the deficiencies.

Note that if your student possessed or used a weapon or drugs, or caused serious bodily injury to another person on school property or at a school event your student may be placed by the principal in an IAES for up to 45 school days without regard to whether the behavior is determined to be a manifestation of the student's disability. The IEP Team will determine the IAES and the appropriate educational services that will be provided to the student while he or she is in the IAES.

9.1 APPEAL OF A DISCIPLINARY DECISION

If a parent disagrees with any decision regarding placement of his or her student under the disciplinary provisions or disagrees with the manifestation determination, or if the school district believes that maintaining the current placement of the student is substantially likely to result in an injury to the student or to others, either the parent or the school district may appeal the decision by [requesting a hearing](#) with the BSEA, as described earlier in this document.

The BSEA will convene a hearing on a disciplinary placement or manifestation determination on an expedited schedule.²³ During the appeal of a disciplinary placement or manifestation determination,

²³ See BSEA Hearing Rule II.C. Expedited Hearing. <http://www.mass.gov/anf/docs/dala/bsea/hearing-rules.doc> p.7.

the student must remain in the IAES until the hearing officer makes a decision or the disciplinary period is completed, unless the parent and the school district agree to a different placement.

10. WHERE CAN THE LAWS AND REGULATIONS AND OTHER USEFUL INFORMATION BE FOUND?

10.1 LAWS AND REGULATIONS

You can find the full text of the state Special Education law in Massachusetts General Law Chapter 71B. The state law is popularly known as “Chapter 766.” The state special education regulations are found in the Code of Massachusetts Regulations (CMR) at 603 CMR 28.00. The law and the regulations and other helpful resources are on the DESE Web site.²⁴

The federal special education law is the Individuals with Disabilities Education Act, known as “IDEA.” The federal statute is located in the United States Code at 20 USC § 1400. The implementing regulations for IDEA may be found in the Code of Federal Regulations (CFR) at Chapter 34, Section 300. A copy of the federal statute and regulations and explanatory information can be found on the US Department of Education Web site at <http://idea.ed.gov/>.

10.2 INDIVIDUALIZED EDUCATION PROGRAM PROCESS GUIDE AND FORMS

A general overview of how the special education process works (taken from the IEP guide prepared by the USDOE) can be found at <http://www.doe.mass.edu/sped/iep>.

For the DESE explanation of the how an IEP is developed, consult the IEP Process Guide and the standard IEP forms available on the DESE Web site: <http://www.doe.mass.edu/sped/iep>.

10.3 TABLE OF ABBREVIATIONS

Many common special educational phrases are abbreviated by acronyms composed of the initial letters of the phrase. For your convenience the acronyms and phrases used in this document are listed below:

BSEA:	Bureau of Special Education Appeals
CFR:	Code of Federal Regulations
CMR:	Code of Massachusetts Regulations
DESE:	Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education
FAPE:	Free Appropriate Public Education
FBA:	Functional Behavioral Assessment
IAES:	Interim Alternative Educational Setting
IDEA:	Individuals with Disabilities Education Act
IEE:	Independent Educational Evaluation
IEP:	Individualized Education Program
PRS:	Problem Resolution System

²⁴ <http://www.doe.mass.edu/sped/laws.html>

10.4 TABLE OF WEB SITES

The DESE publishes extensive information for parents and school districts on its internet Websites. These Websites include pertinent laws, agency policies and useful documents that explain the special education process.

Autism Spectrum Disorder:

http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/07_1ta.html

Bureau of Special Education Appeals

<https://www.mass.gov/bsea-decisions-and-rulings>

<http://www.mass.gov/anf/docs/dala/bsea/hearing-rules.doc>

<http://www.mass.gov/anf/docs/dala/bsea/hearing.doc>

<http://www.mass.gov/anf/hearings-and-appeals/bureau-of-special-education-appeals-bsea/mediation/>

<http://www.mass.gov/anf/docs/dala/bsea/mediation-brochure-2012.doc>

<http://www.mass.gov/anf/hearings-and-appeals/bureau-of-special-education-appeals-bsea/mediation/mediation-faqs.html>

<http://www.mass.gov/anf/docs/dala/bsea/>

Consent to Access MassHealth (Medicaid):

http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/13_1.html

<http://www.doe.mass.edu/sped/28mr/28m13.docm>

Discipline:

http://www.doe.mass.edu/sped/IDEA2004/spr_meetings/disc_chart.doc

Individuals with Disabilities Education Act:

<http://idea.ed.gov/>

The Basic Special Education Process under IDEA:

<http://www.doe.mass.edu/sped/iep/process.doc>

Individualized Education Program:

<http://www.doe.mass.edu/sped/iep>

Individual Education Program Process Guide:

<http://www.doe.mass.edu/sped/iep/proguide.pdf>

Independent Educational Evaluation:

<http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/?section=admin>

Observation of Education Programs by Parents and Their Designees for Evaluation Purposes:

http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/09_2.html

Parent's Notice of Procedural Safeguards:

<http://www.doe.mass.edu/sped/prb>

PRS Problem Resolution System compared to BSEA Due Process Complaint:

<http://www.doe.mass.edu/sped/complaintchart.doc>

Program Quality Assurance Services Problem Resolution System:

<http://www.doe.mass.edu/prs/>

Special Education Laws and Regulations:

<http://www.doe.mass.edu/sped/laws.html>

Special Education Surrogate Parent:

<http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/2013SurrogateParent.html>

Special Education Transition Planning Form:

<http://www.doe.mass.edu/sped/28MR/28m9.docx>

Student Records Regulations:

<http://www.doe.mass.edu/lawsregs/603cmr23.html>

Student Records Questions and Answers

<http://www.doe.mass.edu/lawsregs/advisory/cmr23qanda.html?section>

Transition Planning:

<http://www.doe.mass.edu/sped/cspd/mod4.html#>